

## VITAE

Christina Bernal Sati  
7896 Olive Street, Commerce City, CO 80022

[christina\\_bernal@hotmail.com](mailto:christina_bernal@hotmail.com)

---

### EDUCATION

---

*University of Colorado, Denver, CO*

**Ph.D. in Educational Leadership and Innovation**

**2006**

Dissertation: *The Making and UnMaking of Latino Pre-Service Teachers*

*University of Colorado, Denver, CO*

**ED.S. in Administration, Supervision, Curriculum Development**

**1999**

*University of Colorado, Denver, CO*

**Principal Licensure**

**1999**

*University of Colorado, Denver, CO*

**M.A. in Education, Linguistically Different/Bilingual Education**

**1984**

*Metropolitan State College of Denver, Denver, CO*

**B.A. in Elementary Education, Bilingual/Multicultural**

**1980**

Areas of Concentration: Bilingual/Multicultural Education

Minor: Spanish

*Colorado Hispanic Institute for Economic Development, Denver, CO*

**Vision Hispanica Leadership Institute**

**1992**

---

### AWARDS

---

Superintendents Honor Roll, MEAAC, Boulder Valley School District

**2005**

---

### HIGHER EDUCATION TEACHING EXPERIENCE

---

*University of Colorado-Boulder, BUENO Center, Boulder, CO*

**Lecturer/ Adjunct Instructor**

**2003-present**

"*Methods and Materials for Teaching English as a Second Language*"

"*Practicum in Multicultural/Bilingual and ESL Education*"

"*Orientation to Bilingual Education*"

Developed syllabi, overall course structure, and administered all grades.

*Aims Community College, Ft. Lupton, CO*

**Adjunct Instructor**

**2007-2009**

"*Instructional Techniques in Education*"

"*Orientation to Bilingual Education*"

Developed syllabi, overall course structure, and administered all grades.

*Metropolitan State College of Denver, Denver, CO*

**Adjunct Instructor**

**1995-2004**

"*Teaching Reading to the Non-English Speaker*"

"*Methods and Materials for the Bilingual/Multicultural Classroom*"

"*Education for the Chicano Child*"

"*Teaching Reading for the Bilingual Classroom*"

Developed syllabi and overall course structure, and administered all grades.

---

### WORK AND TEACHING EXPERIENCE

---

*Denver Public Schools*

**2013-present**

**Independent Contract and Part Time Instructor**

Align TESOL/NCATE Standards for Teachers to 2013 Consent Decree

Design and revise course content to align with TESOL/NCATE Standards

Create English Language Development (ELD) course

Deliver ELA courses via online Hybrid Moodle Platform

Provide training on WIDA ELP Standards for Course Instructors

*Jefferson County Schools, Golden, CO*

**2011-Jan.2013**

**Assistant Director, ESL/Dual Language Department**

Supervise and evaluate District Home/School Liaisons and District Resource Teachers

Coordinate Secondary ESL services and curriculum development

Develop Equity, Culture and Diversity training modules in collaboration with the National Education Association (NEA)

Coordinate and Develop Dual Language Curriculum for continuation into Middle and High Schools towards Seal of Biliteracy.

Assist with implementation and compliance of Title III of NCLB

Assist and support implementation of WIDA English Language Proficiency Standards

Serve on District Curriculum and Equity Committees

---

*Denver Public Schools, Denver, CO*

---

**ELA Curriculum Coordinator****2008-2011**

Coordinate district implementation and professional development for Elementary and Secondary ELA teachers regarding the use of the ELD curricula for bilingual & ESL program settings. Develop instructional tools for ELA classrooms and support district initiatives regarding English learners. Collaborate on district level instructional committees in all aspects of teaching and learning for diverse learners. Provide technical assistance to schools upon request regarding language and instructional programming. Assisted with the redesign of district ELA teacher training pathways.

---

*Jones International University, Denver, CO*

---

**Curriculum Development Content Specialist-supplemental work****2008-2009**

Assist with the development of online graduate level courses for the Linguistically Diverse Endorsement (supplemental contract)

---

*Boulder Valley School District, Boulder, CO*

---

**Literacy and Language Support Services Coach/Coordinator****2004-2008**

Coach Bilingual, ESL and general education teachers regarding best practices to support academic and linguistic growth of English Language Learners (ELL). Provide technical assistance to assist schools with compliance issues pertaining to English Language Learners. Provide staff development for district regarding best practices for ELLs. Develop and refine curriculum, language profiles, and level to level process for the Literacy and Language Support Department. Administer Colorado English Language Assessments for identification, placement, and reclassification of English learners.

---

*PARA Center, University of Colorado-Denver, School of Education, Denver, CO*

---

**Collaborative Bilingual Teacher Training Project Coordinator/Director****1999 - 2004**

Develop, implement, and coordinate grant activities for a 5 year Title VII federal career ladder project focused on the developing bilingual paraprofessionals to become bilingual teachers. Supervise, observe, and advise participants regarding course path. Create partnerships with school districts and college departments.

---

*Greenlee Metro Lab Elementary School, Denver, CO*

---

**Program Manager/ Assistant Principal****1994 -1999**

Assist the principal with administration and supervision of the Elementary School. Coordinate the Master Calendar for the School and various program partnerships with Family Resource, Extended Day, Metropolitan State College and community grants. Responsible for building & student discipline, school activities, student council, yearbook and technology support. Evaluate and supervise support staff and teaching staff

---

*Colorado Department of Education, Denver, CO*

---

**National Origin Consultant** Title VI Civil Rights Act of 1964. Coordinated the identification, certification, program implementation, and evaluation of the state mandated ELPA Act. Compiled and analyzed statistical information on the numbers of languages spoken in eligible school districts, analyzed funding allocations, and compiled state reports. Provided technical assistance to districts regarding program delivery and implementation for English Language Learners.

**1989-1993**

---

*Denver Public Schools*

---

**Curriculum Specialist**- K-12 for the Department of Bilingual/ESOL Education-

**1980-1988**

Researched and developed thematic units for bilingual/ESOL classrooms.

**Bilingual Resource Teacher**-Taught English and Spanish Literacy K-6

**Classroom Teacher**-Pre-K-3<sup>rd</sup> grade, Bilingual and English settings- Taught Reading and Content area subjects.

---

**PUBLICATIONS AND PAPERS**

---

- "Paraprofessionals as Connectors" (2004) RASE Journal
- "Critical Factors In Paraprofessional Career Ladder Projects" (2004) Research article written for doctoral seminar.
- "Collaborative Bilingual Education Teacher Training Handbook" (2002), Written for doctoral seminar & CBETT Grant Project
- "Journeys in Cultural Sensitivity" (2001) on-line article, submitted for Journal Publication, Research article written for doctoral seminar.

---

**STAFF DEVELOPMENT AND CURRICULUM**

---

*Boulder Valley School District*

---

- Equity and Diversity Trainer- Provide training focusing on issues of race, class, gender, GLBTQ. Presentations include: "Poverty", "Language Oppression" and "Cultural Proficiency"
  - Facilitated curriculum development for Spanish Language Arts.
  - Coached development of bilingual units for dual immersion schools K-8 using TWIOP template.
-

---

*University of Colorado- Denver*

---

- Bilingual Education Network- Trainer of Trainers-Assisted with the development of curriculum for English as a Second Language training strand
- Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP) Trainer of Trainers- certified to teach SIOP

---

*Denver Public Schools*

---

- *Quality Teaching for English Learners (QTEL)* WestEd- San Francisco- attended weeklong summer workshops for secondary ELs: Building the Base Language Arts, Leadership, Social Studies, Mathematics
- *What's Different About Teaching Reading English to English Language Learners-* Training of Trainers by Center for Applied Linguistics, Washington DC
- Title VII Special Alternative Grant Curriculum Specialist- Researched, designed, and developed a curriculum framework suitable for K-12 bilingual ESOL programs *"A Curriculum Framework: Second Language Proficiency Continuum.* The purpose of this framework was to improve the delivery and instruction of cognition and language for teachers and students.
- Curriculum Writer, Coordinated and assisted with the writing of Spanish as a Second Language and Bilingual/English as a Second Language Handbooks

---

*Colorado State Department of Education*

---

- PARCC Bias & Sensitivity Item and Passage Reviewer
- Served on State CELA Item Setting Committee
- Served on State Content Standards Sub Committee for ELD Standards
- Co-Chair and Served on State Assessment Sub Committee for Special Populations EL
- Trained on WIDA ELD Standards for Colorado Implementation
- Serve on Colorado English Learner Literacy Task Force

---

**SELECTED CONFERENCE PRESENTATIONS**

---

- National Alliance for Multilingual/ Multicultural Education- "Oracy structures for Standardized Testing of ELs"
- Colorado Association for Bilingual Education "Making and Unmaking of Latino Preservice Teachers"
- National Association of Bilingual Education- SIG for paraprofessionals and, "The COTOP Model of Staff Development", "CBETT career ladder overview"
- Colorado Association for Bilingual Education- "Overview of the Collaborative Bilingual Education Teacher Training Project", "Overview of the COTOP\*ELL Project"
- National Resource Center for Paraprofessionals- "Cracker Barrel session- Focus Group on Paraprofessionals as Connectors"
- BUENO Center Paraprofessional Institute, "Focus Group on Paraprofessionals as Connectors"
- BUENO Center Paraprofessional Institute "Language Activities to Promote Oral Language Development"
- Interwest Equity Assistance Center-"Career Opportunities for Paraeducators"
- Colorado Department of Education: Presentation topics include second language acquisition and development, integrated thematic units for second language learners, gender issues in the Hispanic community, and multicultural issues

---

**Selected CONFERENCE COORDINATION AND PRESENTATIONS**

---

Colorado Department of Education. Coordinated and organized regional and state conferences and workshops for the Colorado Department of Education. Conferences included:

- "Institute for Linguistically and Culturally Diverse Students", Aurora, Colorado
- "Taking the Lead Regional Conferences for Paraprofessionals" Part 1 and Part 2, Pueblo, Colorado and Brighton, Colorado
- "Institute for Mainstream Teachers Serving Linguistically and Culturally Diverse Students"; Denver, Colorado and Colorado Springs, Colorado
- "Understanding the Educational and Societal Issues Facing Linguistically and Culturally Diverse Students", Annual Colorado Association for Bilingual Education Conference, Northglenn, Colorado.
- "Educational Leaders in a Pluralistic Society", Associated Directors of Bilingual Education Conference, Dillon, Colorado.

---

**SERVICE**

---

- Review articles for Bilingual Research Journal
- People to People Citizen Ambassador in Education- Attend conference and interact with Egyptian Educators.
- Accreditation Team Member -Commission on International Trans-Regional Accreditation (CITA) -Overseas accreditation for Egyptian schools offering American Diplomas.
- PLACE Study Sessions- Design and implement PLACE Teacher Licensure Study Sessions to help pre-service and alternative licensure students prepare for the Professional Knowledge, ESL and Bilingual written exams.

---

**OTHER RELATED EXPERIENCES****SUMMER AND PART-TIME EMPLOYMENT**

1981-1999

- Adult ESL Teacher, El Centro de La Familia & Westside Literacy Project, Denver, CO
  - English Language Proficiency Tester and Lau Certification Officer, Department of Bilingual ESOL Education, Denver Public Schools, Denver, CO
  - Spanish Cadre Teacher, Department of Bilingual ESOL Education, Denver Public Schools, Denver, CO
  - Cadre Teacher and Materials Development Specialist, Staff Academy, Denver Public Schools, Denver, CO
  - English As a Second Language Teacher, ESOL Summer School, Department of Bilingual Education, Denver Public Schools, Denver, CO
  - Migrant Summer School Teacher & Program Coordinator, Brighton, CO
  - Language Assessment Scales (LAS) Trainer, Provided training to school district personnel on the administration and scoring of the LAS language proficiency instrument.
  - Title VII Proposal Reader, Read proposals for Title VII Special Alternative Grants for the Office of Bilingual Education and Language Minority Affairs, Washington D.C.
-

---

**LANGUAGES**

---

- English – native language
  - Spanish– speak, read, and write with advanced competence
  - Arabic – limited speaking and comprehension
- 

**MEMBERSHIPS**

---

- National Association for Bilingual Education
  - Colorado Association for Bilingual Education (President Emeritus, President & Board member)
  - Cambridge Who's Who Registry of Executives and Professionals
  - People to People Citizen Ambassador in Education Program
  - American Education Research Association
  - Alliance of Multicultural Multilingual Education National Organization
  - Congress of Hispanic Educators
  - CO-ALAS (Colorado Association of Latino Administrators and Superintendents)
- 

**LICENSES**

---

- Professional Teacher License-Elementary / K-12 Linguistically Diverse Bilingual Endorsement #0463200
  - Initial Principal License- # 0410657
- 

**PROFESSIONAL REFERENCES**

---

References provide upon request